

刘晓峰 著



Copyright © 2010 by SDX Joint Publishing Company
All Rights Reserved.

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

图书在版编目(CIP)数据

端午/刘晓峰著. —北京:生活·读书·新知三联书店, 2010.4
(节日中国)

ISBN 978-7-108-03241-6

I. 端… II. 刘… III. 端午-风俗习惯-中国 IV.
K892.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第126897号

节日中国丛书编委会: 叶 涛 刘宗迪 刘晓峰 吕胜中
张 勃 杨 琳 萧 放 黄 涛
黄永松 鲍 昆

责任编辑 张 琳
装帧设计 李 薇
出版发行 生活·读书·新知 三联书店
北京市东城区美术馆东街22号
邮 编 100010
经 销 新华书店
印 刷 北京国彩印刷有限公司
版 次 2010年5月北京第1版
2010年5月北京第1次印刷
开 本 635毫米×965毫米 1/16 印张 10.5
字 数 110千字 120图
印 数 0,001-7,000册
定 价 39.00元



节日中国

端午

刘晓峰 著





许多节日只有一个名字。
一个端午节却拥有许许多多名字。
每一个名字的后面，
都一定有一段传说、一段故事、一种观念。
让我们透过一个个名字，
看一看端午节历史的深厚积淀。

天津杨柳青年画《白蛇传》故事左士画白素贞饮雄黄酒 王树村、汉声/供图

端午

端五

端节

五月五

午月午

重五

重午

地蜡

端午的名字

大量出现“端午”的叫法是在唐代。

历史上应当有过称端午为端五的阶段。

“端”字，有“正”的意思，还有“开始”的意思。

端午节，一个更早更为平凡的叫法。

“午”字，体现了五月岁时中阴阳间发生的关键性转换。

取义于五月五日五五相重。

五月为午月，重午取的是五月的午日午午重逢这层特殊的意义。

道教称五月五日为地蜡，是求升迁、祭先祖的日子。

白蛇傳



五月，一个特殊的月份。
十二月中日照时间最长的日子，
太阳在这里经历由盛而衰的过程。
你可知道在古人的眼中，这意味着什么？
乾坤坎离，如何转换？
世界怎样被想象成阴阳水火轮转循环？

川廣雲貴生熟藥材

五月节 天中节 龙舟节 粽子节 诗人节 浴兰节 女儿节

最反映今天端午节特征的称谓。	午时是一日之中，午月是一年之中。	龙舟竞渡的起源，多说是寻救屈原。	粽子最初的起源，与屈原没有关系。	端午节并非起源于屈原，已经是学术界基本一致的常识性看法。	端午节流行用兰汤沐浴。	端午在吴地很早就纪念孝女曹娥之日。
----------------	------------------	------------------	------------------	------------------------------	-------------	-------------------

端午探源

你可解得这一个谜团？上巳是水的日子，为什么我们的祖先要祭奠一位死于火的贤士？端午是火的日子，为什么我们的祖先要祭奠一位死于水的忠臣？是什么力量把五月五日和夏至连到一起，形成五月最大的节日？端午节背后的谜，你想知道谜底么？



湖北秭归屈原祠 fotoe/供图

这样的节日，世界上少有。千百年追怀一位被国王放逐的臣子，千万人共同凭吊一位自沉于水的诗人。他有高贵的出身，是帝高阳之苗裔，他期望举贤授能，建立美好的社会，长太息以掩泣，恒哀叹民生多艰，路漫漫而修远兮，他曾上下而求索。



湖北宜昌滨江公园里的屈原塑像 图文天下/供图



明·陈洪绶《屈子行吟图》局部



三峡龙舟赛上的招幡 fotoe/供图

端午阳归州百姓祭悼



龙舟赛前祭奠屈原尹嘉/图文天下供图

鸟飞返故乡，狐死必首丘，他对故国有无限眷恋。伏清白以死直，他宁可自沉汨罗也断不肯与世推移。日月不淹，春秋代序，多少寒暑经过；草木零落，美人迟暮，人民仍旧深深地记着他。

端午节俗

在成长的夏季，端午是最重要的节日。因为它是：一个千舟竞发、喊声和呼号声响遍神州的日子；一个熊熊燃烧的火的的日子；一个喧嚷嚷嚷竞逐锦标的日子；一个出嫁的女子们归宁探亲的日子；一个飘荡着粽香的日子。



广东肇庆裹蒸粽，以冬叶、水草包裹糯米、脱衣绿豆、猪肉等。 王颖/fotoe供图



台湾肉粽 汉声/供图



台湾主妇在制作湖州豆沙粽 汉声/供图



宋·李嵩《天中戏水图》局部 fotoe/供图



北京老行当——卖粽子的 盛锡珊/绘

龙舟竞渡

“龙的传人”，“龙的故乡”，端午赛龙舟之俗，流行于南北中国。闻一多先生说：龙舟是上古龙图腾崇拜的遗意。水上，拼力向前，岸上，人如蚁聚，并肩接踵，涌砌如墙，喧呼号喊，龙舟是桡手和观众都投入其中的运动。



清代的龙舟



赛龙舟 朱万昌/摄 fotoe/供图



日本古代绘画中的端午石战场面

争斗之节

五月，“阴阳争，死生分”的月份。五月节俗充满了斗与争。龙舟竞渡是争，北方曾经广为流行的竞射也是争，还有厮打冈上的厮打，还有斗百草、斗石……



库淑兰剪纸《五毒图》 汉声/供图



十二属相古铜镜

铸剑造镜

五月是一年“阳之至”的月份，铸造纯阳的剑与镜，五月五日是最好的圣日。



神农采药图 山西省雁北地区文物工作站藏 fotote/供图

采药制药

踏青采药，撷兰摘艾，五月是采收一年药性最纯的草药的月份。



河南洛阳峪里乡，绝壁上的采药人 马宏杰/fotote供图



防毒辟邪的油炸五毒

驱邪避毒

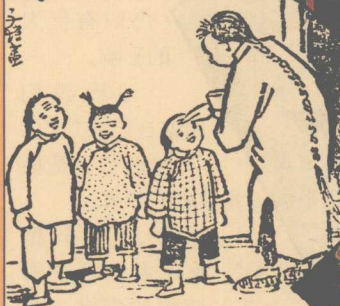
“五月五日天中节，一切恶事尽消灭。急急如律令。”“五月五日天中节，赤口白舌尽消灭。”

这些咒语今天对你可能很陌生。但它与续命缕、与五色丝、与辟兵雄黄酒、插门的艾蒿、菖蒲，都曾被看成拥有神奇的魔力，在一阴初起的五月，给我们的先人带来灵魂的安宁。



湖南岳阳屈子祠，艾蒿插门。
尹春/图文天下供

老虎頭



蒲剑艾旗忙半日，
分来香袋与香球。
雄黄额上书王字，
喜听人称老虎头。

丰子恺《儿童杂事诗笺释》



江苏洪泽县街头出售的五彩线，俗信扣在手腕上可趋吉避凶。 fotoe/供图



广西北海市，村民门上贴的桃符
桂鸿/摄 fotoe/供图



绘画中的韦陀、关公



开封朱仙镇木版年画中的钟馗
马宏杰/fotoe供图



苏州桃花坞木版古年画
《天师镇宅》 fotoe/供图



赵公明像
甘肃省武威市古浪县博物馆/藏

宗教习俗

骑虎的天师，镇伏各种毒虫。驱邪除鬼的钟馗，影响力甚至漂洋过海，到了日本。关帝也是端午的保护神，单刀会是端午传统节日的曲目。还有韦陀、雷神，那些送瘟神的仪式，那些关于蛊毒神秘的传说，——五月，你是神圣的日子。

端午在东亚

有这样的时代，横亘千年，我们观星望月的先民，量度花开花落的先民，他们创造的历法，就是东亚共同的历法。而古代中国的节日体系附丽于东亚主体性的时间秩序之上，其文化影响力辐射开来，融入和根植于东亚各国特定的文化风土中，成为东亚地区共通的文化财富。



清·王致诚《清人习射图》局部
fotoe/供图

你是否知道，直到今天，中国的端午节在世界上仍旧有巨大的影响。

建设我们国家自己的“文化力”，传统节日是极其重要的环节。

比如，一个把“射”放到古之君子的“六艺”之中的国家，难道不应当恢复自己端午竞射的文化习俗？



日本的鲤鱼旗

韩国江陵端午祭游艺活动——官奴假面具 fotoe/供图



日本古代绘画中的雷神像



日本浮世绘中的鲤鱼旗



朝鲜李朝画家申润福所作《端午风情》

看过飘扬在日本列岛的鲤鱼旗吗？看过端午插在朝鲜半岛家家户户的艾蒿吗？看过额头上涂着雄黄的孩子在越南椰树下奔跑的情景吗？



苏州桃花坞古年画《张仙射犬》
fotoe/供图

编者的话

在经济全球化的时代，不同民族、不同地域文化生态的保护，与自然生态的保护具有同等重要的意义。对于当代中国来说，民族传统节日是亟待抢救保护的文化遗产。遗产不是历史的陈迹，而是一笔可贵的精神财富。中国在长期的历史发展过程中，逐渐形成了稳定的民族传统节日。这些节日既是传承民族文化传统的重要载体、凝聚社会群体的力量，也为展示个人才艺、表彰伦理道德、提高民族自信心提供了时机与途径。传统节日适应了人们定期精神调整的需要，通过祭祀、娱乐等民俗活动使民众得到休养，以积蓄未来生产生活的心理能量。它有效地协调着家庭关系与社会关系，同时，以其独有的内涵和魅力，为促进社会经济发展提供了重要契机。

以历史的眼光看，鸦片战争后，国人开始透过西方人的眼睛看世界；过去的一个世纪，在社会历史的变局中，民俗更受到强烈荡涤。尽管传统节日在某些形式上并未失去传承，其背后的文化观念和生活方式却已变得遥远。现在是重新确认民族固有价值观念的时候了。具体到节日，首先意味着重新认识以中国古代历法为基础，天人相应、相合的时空观念。同时，传统节日作为一个综合体系，承载着民俗和历史的诸多内容。与人生通过仪式类似，节日是人们的社会时间的通过仪式，是民俗传统在时间上周期性出现，因此我们是利用传统节日不断地重温家庭与社会的文化历史，中国人的伦理感与历史感因此也显得浓厚与突出。

基于以上理解，我们策划了节日中国丛书，邀请来自国内高校

和研究机构的民俗学者，对春节、清明、端午、七夕、中秋、重阳六大传统节日进行专门的探讨和全观的描述。

丛书注重叙述过程中知识的准确性，并融入各位作者在长期从事节日研究过程中获得的视野和深度，使之富于思想智慧：从节日的源流与文化内涵讲起，带读者领略节日饮食、节日仪式信仰、节日娱乐活动等民俗事象，阐释其所蕴含的文化意义；既涵盖仍存活民间的传统民俗活动，也通过历史文献重现传统节日的历史状貌，重视传统节日的古今关联，以及节日文化的地方差异。

丛书的写作目标则是雅俗共赏。作者们在大量占有历史文献的基础上，力求用精练、生动的现代语言进行表达，在细腻地讲述传统节日故事时，给广大读者提供有品位、有趣味的阅读。在各位作者、有关专家、专业图像机构和摄影师的协助下，丛书还萃取了能传达传统节俗特点和文化内涵的视觉材料，图文并茂，希望以节俗的伦理美、艺术美、生活美与读者的心灵产生共鸣。

如果我们的工作能使今天的读者对传统节日有了深入了解和明晰印象，那就是丛书的成功。我们期待着您的关注，更期待着我们共同享受、传承我们共同的民族节日。

萧 放

节日中国丛书编委
中国民俗学会副秘书长
2009年1月

目录

编者的话 9

引子 13

又是引子 14

还是引子 15

最后一个引子 16

壹、关注我们的端午 18

（一）了解端午 18

（二）本书的主要内容 19

贰、端午正名 22

（一）说端说午 22

（二）“端五”与“五月五日” 26

（三）关注“端午”称谓的背后 29

叁、端午与中国古代时间体系 31

（一）中国古代的时间体系 31

（二）中国古代时间体系中的五月 38

（三）端午节在中国古代节日序列中的位置 42

（四）戴上“二五眼”看五月 44

（五）端午节的节期 52

肆、端午探源 56

（一）屈原传说 56

（二）屈原传说与端午节结合的过程 58

(三) 有关端午起源的其他传说	65
(四) 端午节与水神	69
(五) 端午：一个复合性的节日	71
伍、端午的节俗	76
(一) 龙舟竞渡	76
(二) 争斗之节	80
(三) 铸剑造镜的圣日	93
(四) 采药、制药与炼药	100
(五) 驱邪避毒	120
(六) 端午节的其他习俗	125
陆、端午的宗教习俗	134
(一) 张天师	134
(二) 钟馗	136
(三) 关帝	138
(四) 瘟神	140
(五) 韦陀、雷神与其他	143
(六) 蛊毒	144
柒、端午在东亚	147
(一) 日本	147
(二) 韩国	151
(三) 越南	154
捌、端午与现代社会	156
后记	167

引子



屈原像

节分端午自难言，万古传闻为屈原。
堪笑楚江空渺渺，不能洗得直臣冤。

——唐·文秀《端午》

公元前278年（顷襄王二十一年）五月，楚国的汨罗江畔，徘徊着一位形容憔悴的诗人。他就是我国历史上著名的爱国诗人屈原。屈原是楚国贵族。他“明于治乱，娴于辞令”，曾经是楚怀王的重臣，历史记载说他“入则与王图议国事，出则接遇宾客，应对诸侯”。屈原有自己明确的政治主张，对内他为实行变法而奔走呼号，对外则提出联齐抗秦的主张。可是，才华横溢并深深热爱楚国的屈原，因为自己的政治见解遭到了楚国旧贵族保守势力的反对和仇视，不仅正确的主张得不到楚怀王的采纳，反而一度被放逐出楚国首都郢（yǐng）都。楚怀王武关会盟中计客死秦国后，接下来继位的楚顷襄王听信令尹子兰，对秦一味采取绥靖政策，屈原再次忠言进谏，却又遭逢被放逐的命运。二度放逐已经使诗人悲愤满腔。而就在这一年，秦国大将白起率领秦国的精锐军团攻陷了南方大国楚国的首都郢。眼见自己矢志尽忠的祖国直面沦丧的命运，屈原满怀一腔悲愤，怀石自沉于长沙东北的汨罗江中，结束了自己悲剧的一生，时年六十二岁。

屈原的死表现了他坚持理想、坚持高洁的品格至死不悔的精神，

也是对楚国腐朽旧贵族统治集团的一种抗议。他以死明志，感动了古今千千万万的人们。传说当他投江的消息传来时，渔夫们纷纷划起船到江中去救他。这就是后世端午竞渡的起源。屈原以忠见谤，以信见疑，赋《离骚》而见志，投汨罗以殁身，其志可哀，其情可悯。后人为了纪念屈原，不仅每年五月五日赛龙舟，而且投粽子于湖中。人们常说，这就是端午吃粽子的起源。

屈原的作品不仅是中华民族的文化瑰宝，也是世界人民的共同精神财富，被翻译成各种文字在国外出版。屈原是我国最早的伟大爱国诗人，世界文化名人，一直受到人们的尊敬。他的影响不仅存在于中国，也存在于全世界。所以，纪念屈原的端午节，这一具有中国特色的传统节日不仅属于中国，同时也是世界非物质文化遗产的一部分。

又是引子



古镜中的月世界 fotoe/供图

五月符天数，五音调夏钧。
旧来传五日，无事不称神。
穴枕通灵气，长丝续命人。
四时花竞巧，九子粽争新。
方殿临华节，圆官宴雅臣。
进对一言重，遒文六义陈。

股肱良足咏，风化可还淳。

——唐玄宗《端午三殿宴群臣探得神字》

这是中国历史上有名的风流皇帝唐玄宗写下的端午节诗句。有关唐玄宗时代的端午节，有一段有趣的故事传说。据说，大唐天宝三载（744年），有人从扬州进贡了水心镜一面。这枚镜子“纵横九寸，青莹耀目。背有盘龙”。进贡镜子的官员李守泰说：当铸镜时，有一位自称“龙护”的老人，对铸镜工匠吕晖说：“我老人家懂得怎么铸造真龙镜。”于是进到了铸镜场。铸镜场门锁了三天，开门时却再也找不到这位老人，只是在火炉前留有一封信，上面写着：“盘龙盘龙，隐于镜中，分时有像，变化无穷。兴云吐雾，行雨生风。”吕晖于是把火炉移到长江江心，在五月五日午时铸成了这枚镜子。唐玄宗于是命令相关部门收藏好这枚镜子。天宝七载大旱不雨，唐玄宗召来著名道士叶法善祭祀这枚龙镜，结果盘龙的龙口突然出来了白气，须臾满殿都是，而外面则是甘雨如注。

这个传说太神奇了！一面镜子怎么会被赋予如此神奇的力量？为什么故事中强调这面宝镜铸造于五月五日午时？实际上，我们今天存世的汉代古镜上，经常都有“五月五日午时造”的铭文。为什么五月五日午时铸造的镜子这么神奇？这个看似神奇的故事，究竟缘何出现？你是否知道这些故事背后，潜藏着古人怎样的想法？

还是引子

日本天养元年（1144年）五月五日，京都。

“看不见！”

日本式的庭院中，头顶一块颜色古怪的布，一位武士着装的青年男子站在烈日下喊着。

“再用力看！”